



التأمين الأساسي على الحياة - جدول الوثيقة Simple Life - Policy Schedule

Personal details	التفاصيل الشخصية
Name of policy holder:	اسم حامل الوثيقة:
Name of insured:	اسم الشخص المؤمن عليه
Date of birth:	تاريخ الميلاد:
Policy Number:	رقم الوثيقة:
Date of policy issue:	تاريخ الإصدار:
Address:	العنوان:
Mobile Number:	رقم الموبايل:
Business Code:	الرمز التجاري:
Period of Insurance:	فترة التأمين:

Beneficiary details		تفاصيل المستفيد
الاسم Name	علاقته بالشخص المؤمن عليه Relationship to the Insured Person	الحصة % Share %
		100.0 %

Default Clause	جملة قياسية وافتراسية
If no Beneficiaries are stated in the above table, then the balance of the net amount of the Policy proceeds, if any, shall be payable to the legal heirs of Insured Person.	في حال عدم تحديد المستفيدين في الجدول أعلاه، فإنه يدفع ما تبقى من صافي قيمة عائدات الوثيقة، إن وجدت، لورثة الشخص المؤمن عليه الشرعيين.

Benefits (Up to)		المنافع (لغاية)
Natural Loss of Life	AED 25,000	الخسارة الطبيعية في الأرواح
Accidental Loss of Life	AED 50,000	خسارة عرضية في الأرواح
Accidental Loss of Life in a common carrier outside UAE	AED 300,000	الخسائر في الأرواح في شركة نقل عامة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

Premium Payment		دفع القسط التأميني
Plan name:	Bronze / برونز	الخطة اسم:

- Policy wordings as per standard HAYAH Insurance Company P.J.S.C. Policy Conditions.
- The period of insurance is aligned with the policy issue start date and with the policy expiry date - as mentioned in the policy schedule above.
- Must be resident of the United Arab Emirates at time of policy issuance.
- Territorial limits: Worldwide (see "Special Conditions" for restrictions)

- تمت صياغة الوثيقة وفقاً لأحكام وثيقة تأمين الحياة في شركة حياة للتأمين ش.م.ع.
- تتماشى فترة التأمين مع تاريخ بدء سريان الوثيقة وتاريخ انتهائها - كما هو مذكور في جدول الوثيقة أعلاه.
- يجب أن يكون مقيماً بدولة الإمارات العربية المتحدة في وقت صدور الوثيقة.
- حدود الإقليمية: في جميع أنحاء العالم. (انظر "الشروط الخاصة" للإطلاع على القيود، إن وجدت)

Special Conditions

شروط خاصة

The Company shall not be liable for any claim directly or indirectly occasioned through or resulted from or caused by:

لن تتحمل الشركة مسؤولية أي مطالبة تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة إلى، بسبب أو من خلال:

- War or Warlike Operations (whether war is declared or not), invasion, act of foreign enemy, hostilities, civil war, civil commotion, rebellion, revolution, insurrection, conspiracy, military or usurped power, riot or strike or mutiny, martial law or state of siege, Civil war, terrorism act, shelling, sniping, ambushes, and all acts of similar nature; or any period the Insured is serving in the Armed Forces of any country, whether in peace or war.

- الحرب أو العمليات الحربية) سواء أعلنت الحرب أم لا، الغزو، أعمال العدو الأجنبي أو الأعمال العدائية، التمرد أو الفتنة أو الإضرابات أو الحرب الأهلية، العصيان والتمرد والثورة، أو الحكم العسكري أو السلطة المعتصبة، الأحكام العرفية أو حالة حصار، وأعمال الإرهاب، القصف، القنص، الكمائن، وجميع الأعمال ذات الطبيعة المماثلة؛ أو أي فترة يخدم فيها المؤمن في القوات المسلحة لأي دولة، سواء في حالة سلام أو حرب.

This is a computer-generated document. No signature is required in order to be considered valid.



نؤكد على صحة المستند، وقد تم إصداره إلكترونياً من قبل النظام ولا يتطلب توقيعاً

HAYAH VAT Registration Number 100395064700003
HAYAH Insurance Company P.J.S.C.
P.O. Box 63323, Abu Dhabi, United Arab Emirates
Floor 16, Sheikh Sultan bin Hamdan Building, Corniche Road
Telephone: +971 2 408 4700, Fax: +971 2 445 8717
Website: www.hayah.com

رقم تسجيل ضريبة القيمة المضافة الخاصة بحياة 100395064700003
حياة للتأمين ش.م.ع.
ص.ب 63323 أبو ظبي - الامارات العربية المتحدة
الطابق السادس عشر، مبنى الشيخ سلطان بن حمدان، شارع الكورنيش
رقم الهاتف: +971 2 408 4700، فاكس: +971 2 445 8717
البريد الإلكتروني: www.hayah.com

Public joint stock company with a paid-up capital of AED 200 million, registered at the Central Bank of the UAE with registration N°83 dated 16/09/2008 under Federal Law N°26 / 2007.

شركة مساهمة عامة برأسمال مدفوع قدره 200 مليون درهم، و مسجلة لدى بنك دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب السجل التجاري رقم 83 بتاريخ 16/09/2008 بموجب القانون الاتحادي رقم 26/ 2007.